

US SECURE

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil et conservez-le : une utilisation non conforme au mode d'emploi dégraderait le fabricant de toute responsabilité.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, n'utilisez pas l'appareil. Faites obligatoirement remplacer le câble d'alimentation par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
- Mettez l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
- Attention aux risques de blessures en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
- Utilisez toujours les poussoirs pour guider les aliments dans les cheminées, jamais les doigts, une fourchette, une cuillère, un couteau ou tout autre objet pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez pas pendre les cheveux longs, les écharpes, les cravates, etc., au-dessus des accessoires en fonctionnement.
- N'utilisez jamais cet appareil pour mélanger ou mixer d'autres éléments que des ingrédients alimentaires.
- Les lames du couteau métal, du couteau du bol mixer, du mini-hachoir, du broyeur, de la tête hachoir et des disques coupe-légumes (selon modèle) sont coupantes ; manipulez-les avec précaution pour ne pas vous blesser, lors du vidage du bol, du montage ou du démontage des lames sur le bol, et lors du nettoyage. Vous devez obligatoirement retirer le couteau métal par son entraîneur avant de vider le bol de son contenu.
- Le montage, démontage et nettoyage des disques à râper (selon modèle) ne doivent pas être effectués par des enfants à cause de la présence de couteaux affûtés sur l'autre face du disque.
- N'utilisez pas votre appareil à vide.
- Né jamais faire fonctionner le bol mixer (selon modèle) sans ingrédients, sans couvercle ou avec des produits secs uniquement, et ne pas y verser de liquides bouillants (supérieur à 80°C/176°F).
- Ne placez jamais vos doigts ou tout autre objet non prévu à cet effet dans le bol mixer pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Verser toujours les ingrédients liquides en premier dans le bol mixer avant d'ajouter les ingrédients solides.
- Ne touchez jamais les pièces en mouvement et attendez l'arrêt complet de l'appareil avant d'enlever les accessoires.

- Utilisez votre appareil sur une surface plane, propre et sèche.
- Débrancher tout appareil d'alimentation ou cessez de l'utiliser, lorsque vous ne le nettoyez ou en cas de coupure d'électricité.
- Pour l'accessoire centrifugeuse (selon modèle) : ne pas utiliser l'appareil si le filtre rotatif ou le couvercle de protection est endommagé ou présente des fissures visibles.
- Etre vigilant si un liquide chaud est versé dans le préparateur culinaire ou le mélangeur dans la mesure où il peut être éjecté de l'appareil en raison d'une ébullition soudaine.
- N'utilisez pas les accessoires comme récipient (congélation – cuisson – stérilisation à chaud, micro-ondes).
- Ne pas utiliser le batteur ou le disque émulsionneur pour préparer des pâtes lisses.
- Votre appareil est destiné uniquement à un usage culinaire et à l'intérieur de la maison et à des altitudes inférieures à 2000 m.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues (utilisation non couverte par la garantie) telles que :
 - Zone de travail de cuisine dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
 - Dans les fermes,
 - Par les clients des hôtels, motels et autres environnement à caractères résidentiel,
 - Dans des environnements de type chambres d'hôtes.
- Reportez-vous au mode d'emploi pour l'assemblage et le montage des accessoires sur l'appareil.
- Reportez-vous au mode d'emploi pour le réglage des vitesses et le temps de fonctionnement de chaque accessoire.
- Reportez-vous au mode d'emploi pour le nettoyage initial et régulier des parties en contact avec les aliments, et pour le nettoyage et l'entretien de votre appareil.

Marchés européens seulement

- Pour tous les accessoires sauf le fouet, le disque émulsionneur, le presse-agrumes et les râpes (selon modèle) : cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants.
- Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
- Cet appareil peut-être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.
- Les accessoires fouet, disque émulsionneur, presse-agrumes et râpes (selon modèle) peuvent-être utilisés par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils soient âgés d'au moins 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- AVERTISSEMENT — Toujours faire fonctionner le mélangeur avec le couvercle ou le protecteur en place, comme cela est indiqué dans les instructions. Ne jamais introduire la main dans le récipient lorsqu'il est placé sur le socle. S'il est nécessaire de tasser la nourriture, utiliser un outil adéquat, par exemple une spatule.

Vis-à-vis du recordement électrique

- Vérifiez que la tension d'alimentation de votre appareil correspond bien à celle de votre installation électrique.
- Tout erreur de branchement annule la garantie.
- Ne mettez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation à portée de mains des enfants, à proximité ou en contact avec les parties chaudes de votre appareil, près d'une source de chaleur ou sur un angle vif.

Conformément à la réglementation relative au marquage **C**, les informations concernant la consommation d'énergie en mode arrêt sont disponibles sur le site www.moulinex.com. Ces informations renseignent sur la consommation d'énergie de votre appareil lorsqu'il est connecté à une alimentation et que vous ne l'utilisez pas. Afin de réduire la consommation d'énergie de votre appareil, il passera automatiquement en mode arrêt une fois que vous aurez fini de l'utiliser.

SAV

- Toute intervention autre que le nettoyage et l'entretien usuel par le client doit être effectué par un centre agréé (voir liste dans livret service).
- Pour votre sécurité, n'utilisez que des accessoires et des pièces détachées adaptés à votre appareil.
- N'utilisez pas votre appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé. Dans ce cas, adressez-vous à un centre service agréé (voir liste dans le livret service).

Recyclage

Produit électrique et électronique en fin de vie :

Votre appareil est prévu pour fonctionner durant de longues années. Toutefois, le jour où vous envisagez de le remplacer, ne le jetez pas dans votre poubelle ou dans une décharge mais apportez-le au point de collecte mis en place dans votre commune (ou dans votre déchèterie le cas échéant).

- Participons à la protection de l'environnement !

Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.



EN SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time and retain them for future reference: the manufacturer cannot accept any liability for non compliant appliance use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use the appliance if the power cord or plug is damaged. The power cord must be replaced by the manufacturer, its aftersales service or similarly qualified persons in order to avoid danger.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Cautio:n you may injure yourself if you use the appliance incorrectly.
- Always use the push sticks to guide the food in the tubes, never use your fingers, forks, spoons, knives or any other object while your appliance is operating.
- Do not allow long hair, scarves, ties, etc., dangle over the accessories when in operation.
- Do not use this appliance to blend or mix non-food items.
- When emptying the bowls, assembling and disassembling the accessories, and cleaning, handle the chopping knife, the blender knife, the mini-chopper blades, the grinder knife, the chopper head knife and the vegetable cutting discs (according to model) with care : they are extremely sharp. The chopping knife is to be removed by its drive before emptying the contents from the bowl.
- Assembly, disassembly and cleaning of the grater discs (according to model) shall not be done by children, due to presence of sharp blades on the other side of the disc.
- Do not operate your appliance when empty.
- Do not use the mixer bowl (according to model) without ingredients, without its cover or only with dry products, and do not pour boiling liquids (over 80°C/176°F) into it.
- Never place your fingers or any other object not intended for this function in the blender jug when the appliance is running.
- Always pour the liquid ingreints into the blender jug first, before adding the solid ingredients.
- Never touch moving parts, wait until appliance has come to a complete stop before removing accessories.
- Use you appliance on a flat, clean and dry surface.
- Always unplug your appliance from the mains as soon as you have finished using it (even in the event of a power outage) and when you clean it.
- With juice extractor accessory (according to model): do not use the appliance if the rotating sieve or the protecting cover is damaged or has any visible cracks.
- Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- Do not use the accessories as recipients (for freezing-cooking-hot sterilisation, microwave).
- Do not use the mixer or the emulsifying disc to prepare heavy doughs.
- This product has been designed for domestic use only and for altitudes of up to 2000 m.
- This appliance is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for :
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
- Refer to the instructions to obtain the appropriate operating time and speed settings for each accessory.
- Refer to the instructions for correct fitting and assembly of your accessories.
- Refer to the instructions for initial and regular cleaning of surfaces in contact with foodstuff, and for cleaning and maintenance of your appliance.

FOR EUROPEAN MARKETS ONLY

- For all accessories except multiwire whisk, emulsifying disk, citrus press and grater discs (according to model): this appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Children shall not play with the appliance.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the device safely and understand the dangers.
- The multiwire whisk, emulsifying disk, the citrus press and the grater discs (according to model) can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

- Cleaning and use: maintenance shall not be made by children unless theyare aged from 8 years and above and supervised; keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- WARNING** — Always operate the blender with the lid or the guard in position as indicated in the instructions. Never put a hand in the jar when it is placed on the base unit. If food needs to be pushed down, use a suitable tool e.g. spatula.

REGARDING ELECTRICAL SUPPLY

- Check that the voltage of your appliance matches that of your electrical installation.
- Any incorrect connection invalidates the warranty.
- Do not immerse the appliance, the power cord or the plug in water or any other liquid.
- Do not leave the power cord with in the reach of children or close to or in contact with the hot parts of your appliance, close to a source of heat or on a sharp edge.
- In compliance with regulation related to **C** marking, the information concerning off mode energy consumption is available on [tefal.com / moulinex.com](http://tefal.com/moulinex.com). This information provides the energy consumption of your appliance when it is connected to a supply, and you are not using it. In order to reduce the energy consumption of your appliance, it will automatically switch in off after you have finished using it.

AFTER SALES SERVICE

- Any operations other than the usual cleaning and maintenance operations carried out by the customer must only be carried out by an approved service centre (see list in this service booklet).
- For your safety, only use accessories and spare parts that are suited to your appliance.
- Do not use the appliance if it is not working properly or if it has been damaged. In this case, contact an authorised service centre (see the list in the service booklet).

RECYCLING

End-of-life electrical and electronic products:

Your appliance is designed to operate for many years. However, the day you plan to replace it, do not throw it away with normal household rubbish or in a landfill but take it to a suitable collection point provided by your local authority (or to a recycling centre if applicable).

Environmental protection first!

-

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

Leave it at a local civic waste collection point.

DE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf: Bei unsachgemäßem Gebrauch entgehen der Bedienungsanleitung übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder durch Personen mit mangelnder Erfahrung bzw. mangelnden Kenntnissen vorgesehen, es sei denn mit Unterstützung oder unter Aufsichtsjungung durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist und die vorab Anweisungen zur Handhabung des Gerätes gegeben hat.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Lassen Sie das Netzkabel aus Sicherheitsgründen unbedingt durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder Personen mit vergleichbarer Qualifizierung austauschen.
- Trennen Sie das Gerät stets vom Netz, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie es aufstellen, abbauen oder reinigen. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Zubehör wechseln oder Teile berühren, die sich während des Betriebs bewegen.
- Bei unsachgemäßem Gebrauch des Geräts besteht Verletzungsgefahr.
- Benutzen Sie immer die Stopfer, um die Lebensmittlin in die Einfüllöffnungen zu schieben, niemals die Finger oder irgendwelche Utensilien, wie Gabel, Löffel oder Messer, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Lassen Sie lange Haare, Schürk, Krawatten usw. nicht über in Betrieb befindliche Zubehörtelle hängen.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zum Mischen und Mixen von Nahrungsmitteln und keinerlei sonstigen Dingen.
- Die Klingen des Metallmessers, des Messers des Mixaufsatzes, des Mini-Zerkleinerers, des Mahlwurks, des Fleisch wolfs und der Gemüschneidesscheiben (je nach Modell) sind sehr scharf: Gehen Sie damit vorsichtig um, um sich nicht zu verletzen, wenn Sie den Aufsatz leeren, die Klingen im Behälter aufsetzen bzw. Abnehmen und wenn Sie das Gerät reinigen. Bevor Sie den Inhalt aus dem Behälter leeren, muss das Metallmesser unbedingt mit dem Mitnehmer abgenommen werden.
- Die Gemüschneidner (je nach Modell) dürfen nicht von Kindern aufgesetzt, abgenommen und gereinigt werden, da sich auf der Rückseite der Scheiben scharfe Messer befinden.
- Nehmen Sie das Gerät niemals leer in Betrieb.
- Nehmen Sie den Mixaufsatz (je nach Modell) nie ohne Zutaten, ohne Deckel oder nur mit Trockenzutaten in Betrieb und geben Sie niemals kochende Flüssigkeiten hinein (oberhalb von 80°C/176°F).
- Halten Sie niemals Ihre Finger oder sonstige nicht dafür vorgesehene Gegenstände in den Mixbehälter, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Geben Sie immer zuerst die flüssigen Zutaten in den Mixbehälter, bevor Sie die festen Zutaten dazugeben.
- Rührlöffel ist keine Teile, die sich in Bewegung befinden, sondern warten Sie vor dem Abnehmen des Zubehörs den völligen Stillstand des Geräts ab.
- Verwenden Sie das Gerät auf einer ebenen, sauberen und trockenen Fläche.
- Stecken Sie das Gerät stets aus, sobald Sie es nicht mehr benutzen, wenn Sie es reinigen oder wenn es zu einem Stromausfall kommt.
- Für den Entfaster (je nach Modell): Das Gerät nicht verwenden, wenn der Drehfritler oder die Schutzabdeckung beschädigt ist oder sichtbare Risse aufweist.
- Es ist Vorsicht geboten, wenn eine heiße Flüssigkeit auf das Küchengert oder den Mixer gelangt, da diese aufgrund einer plötzlichen Siedebewegung verbleibende Flüssigkeiten ausströmen können.
- Benutzen Sie die Zubehörtelle nicht als Behälter zum Tiefgefrieren, Kochen, Sterilisieren oder für die Mikrowelle.
- Mixer oder Emulgierscheibe dürfen nicht für die Zubereitung schwerer Teige verwendet werden.
- Dieses Gerät dient ausschließlich der Zubereitung von Speisen in geschlossenen Räumen und in Höhenlagen unter 2000 m.
- Dieses Gerät ist nicht für folgende Verwendungen vorgesehen (für eine solche Verwendung gilt die Garantie nicht):
 - Küchennischen in Läden, Büros und ähnlichen gewerblichen Umgebungen;
 - Benutzung durch Gäste von Hotels, Emulgator-Mixer, Zitruspresse und Gemüschneidner dürfen nur dann von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder wenn sie die mit verbundenen.
 - Gefahren begriffen haben. Die Reinigung und die Pflege durch den Benutzer darf nur dann durch Kinder erfolgen, wenn sie mindestens 8 Jahre alt sind und von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
 - Wahren Sie das Gerät mitansat Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- WARNUNG** – Bedienen Sie den Mixer immer mit dem Deckel oder der Schutzvorrichtung, wie in der in der Anleitung angegeben. Fassen Sie niemals mit der Hand in den Behälter, wenn dieser auf der Basisseinheit steht. Wenn Sie Lebensmittel nach unten drücken müssen, verwenden Sie ein geeignetes Werkzeug, z. B. einen Spatel.
- In Pensionen und Privaturunterkünften.
- Halten Sie sich bezüglich der Einstellung der Geschwindigkeit und der Betriebsdauer für jedes Zubehörtel an die Bedienungsanleitung.
- Halten Sie sich beim Aufbau des Geräts und beim Aufsetzen des Zubehörs an die Bedienungsanleitung.
- Halten Sie sich bezüglich der Reinigung vor dem Erstgebrauch und der regelmäßigen Reinigung der Teile mit Lebensmittelkontakt sowie bezüglich Reinigung und Pflege des Geräts an die Bedienungsanleitung.

Nur für den europäischen Markt

- Für alle Zubehörtelle außer dem Schneebesen, Emulgierscheibe, Emulgator-Mixer, der Zitruspresse und der Reibe (je nach Modell): Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden.
- Bewahren Sie das Gerät mitansat Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.
- Das Gerät darf nur dann von Personen verwendet werden, deren körperliche, sensorische oder mentale Kapazitäten eingeschränkt sind oder denen die nötige Erfahrung oder Vorkenntnis fehlt, wenn sie beaufsichtigt werden oder wenn sie zuvor Anweisungen zur sicheren Bedienung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren begriffen haben.
- Die Zubehörtelle Schneebese, Emulgator-Mixer, Zitruspresse und Gemüschneidner dürfen nur dann von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder wenn sie die mit verbundenen.
- Gefahren begriffen haben. Die Reinigung und die Pflege durch den Benutzer darf nur dann durch Kinder erfolgen, wenn sie mindestens 8 Jahre alt sind und von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Wahren Sie das Gerät mitansat Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- WARNUNG** – Bedienen Sie den Mixer immer mit dem Deckel oder der Schutzvorrichtung, wie in der in der Anleitung angegeben. Fassen Sie niemals mit der Hand in den Behälter, wenn dieser auf der Basisseinheit steht. Wenn Sie Lebensmittel nach unten drücken müssen, verwenden Sie ein geeignetes Werkzeug, z. B. einen Spatel.

Hinssicht des elektrischen Anschlusses

- Bitte stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit jener Ihrer Steckdose übereinstimmt.
- Bei fehlerhaftem Anschluss erlischt die Garantie.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Lassen Sie das Netzkabel niemals in die Reichweite von Kindern, in die Nähe von oder in Berührung mit heißen Geräteteilen, einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante gelangen.
- Gemäß den Vorschriften zur CE-Kennzeichnung sind die Informationen zum Energieverbrauch im ausgeschalteten Zustand auf [tefal.com / moulinex.com](http://tefal.com/moulinex.com) verfügbar. Diese Informationen geben den Energieverbrauch Ihres Geräts an, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist und nicht verwendet wird. Um den Energieverbrauch Ihres Geräts zu reduzieren, schaltet es sich nach der Verwendung automatisch aus.

Kundendienst

- Alle Eingriffe, die über die Reinigung und die normale Pflege durch den Kunden hinausgehen, müssen von einer zugelassenen Kundendienststelle ausgeführt werden (siehe Liste im Serviceheft).
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Zubehör und Ersatzteile passend zu Ihrem Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es beschädigt wurde. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine autorisierte Kundendienstwerkstatt (siehe Liste im Serviceheft).

RECYCLING

Elektrische und elektronische Altgeräte:

Ihr Gerät ist dafür vorgesehen, viele Jahre zu funktionieren. Wenn Sie sich jedoch eines Tages entscheiden, es zu ersetzen, entsorgen Sie es nicht über Ihren Hausmüll oder auf einer Müllhalde, sondern bringen Sie es zu einer von Ihrer Gemeinde eingerichteten Sammelstelle oder gegebenenfalls auf einen Wertstoffhof).

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTÖNNE“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

GETRENNTE ERFASSUNG VON ALTGERÄTEN

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgeräts vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt. Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen.

MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Auskünfte zur nächsten Abfallsammelstelle erhalten Sie beim Hersteller oder Händler.

DATENSCHUTZ

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den aus entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Denken Sie an den Schutz der Umwelt!

-

Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

NL VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u het apparaat in gebruik neemt: indien het apparaat niet in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, vervalt de aansprakelijkheid van de fabrikant.
- Diit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht te worden gebruikt door kinderen of andere personen indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stelt diit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij vooraf van een verantwoordelijke persoon instructies hebben ontvangen over het gebruik van diit apparaat.
- Houd toezicht op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is. Laat het netsnoer vervlcten vervangen door de fabrikant, zijn aftersalesafdeling of mensen met een soortgelijke kwalificatie om alle gevaar te vermijden.

- Trek altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u het onbeheerd achterlaten en voordat u het monteert, demonteert of schoonmaakt. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u de accessoires vervangt of onderdelen aanraakt die bewegen tijdens het gebruik van het apparaat.
- Wees voorzichtig om het risico op verwondingen bij foutief gebruik van het apparaat te voorkomen.
- Gebruik altijd de duwstaven om het voedsel in de kokers te duwen terwijl het apparaat in werking is, nooit uw vingers, een vork, lepel, mes of ander voorwerp.
- Zorg ervoor dat er geen lang haar, spjaals, stropdassen, enz. boven de accessoires hangen wanneer het apparaat in werking is.
- Gebruik diit apparaat nooit om andere bestanddelen als voedingsingrediënten te mengen of te mixen.
- De lemmeten van het metalen mes, het mes van de blender (afhankelijk van het model), de minihakker, de hakmolten, de vleesmolten en groentesnijders (afhankelijk van het model) zijn vlijmscherp: ga heel voorzichtig te werk zodat u zich niet snijdt wanneer u de mengbeker leegmaakt, bij het monteren/demonteren van de lemmeten van de mengbeker en tijdens het schoonmaken. U moet het metalen mes verplicht samen met het draagstuk verwijderen voordat u de beker leegmaakt.
- Het monteren, demonteren en schoonmaken van de raspden (afhankelijk van het model) mag niet door kinderen gebeuren omdat er zich scherpe messen aan de andere kant van de schijf bevinden.
- Gebruik uw apparaat niet wanneer het leeg is.
- Laat de mengbeker (afhankelijk van het model) nooit draaien zonder ingrediënten, zonder deksel of enkel met droge producten. Giet er geen kokende vloeistoffen in (van meer dan 80°C/176°F).
- Steek nooit uw vingers of een ander voorwerp dat er niet thuis hoort in de mengbeker terwijl het apparaat in werking is.
- Giet altijd eerst de vloeibare ingrediënten in de mengbeker en voeg dan pas de vaste ingrediënten toe.
- Raak de bewegende onderdelen nooit aan, wacht tot het apparaat volledig tot stilstand is gekomen voordat u de accessoires verwijdert.
- Gebruik uw apparaat op een vlakke, schone en droge ondergrond.
- Trek de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact wanneer u het niet meer gebruikt, het schoonmaakt of bij een elektriciteitsstoring.
- Voor het centrifugeren van de emulgator-mixer (afhankelijk van het model): gebruik het apparaat niet wanneer de roterende filter of het beschermdeksel beschadigd zijn of zichtbare barsten vertonen.
- Let goed op als u een warme vloeistof in de keukenmachine of de menger giet: door een plotse opborreling kan de vloeistof uit het apparaat spatten.
- Gebruik de accessoires niet als recipient (om in te vriezen, voedsel in te bereiden, te steriliseren met hitte of in de magnetron).
- Gebruik het klophulpsstuk of de emulgeerschijf om niet zwaar beslag te maken.
- Uw apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk culinair gebruik binnenshuis en op een hoogte van minder dan 2000 m.
- Diit apparaat is niet bestemd voor huishoudelijk of vergelijkbaar gebruik (dit gebruik valt niet onder de garantie) in de volgende gevallen:
 - In winkels, kantoren of een andere werkomgeving.
 - In boerderijen.
 - Door gasten in hotels, motels of andere verblijfsomgevingen.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing om de snelheden in te stellen en voor de werksituering van elk accessoire.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor het in elkaar zetten en om de accessoires op het apparaat te monteren.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor de basis- en regelmatigte reiniging van de delen die in contact komen met voedsel, en voor de reiniging en het onderhoud van uw apparaat.

Enkel voor de Europese markt

- Voor alle accessoires behalve de garde, de emulgeerschijf, emulgeermixer, de citruspers en de raspden (afhankelijk van het model): diit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt.
- Bewaar het apparaat en netsnoer buiten het bereik van kinderen.
- Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.
- Diit apparaat is niet bestemd voor gebruik door kinderen met een beperkt lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of met onvoldoende kennis of ervaring, op voorwaarde dat zij worden bijgestaan of van tevoren instructies hebben ontvangen inzake het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte zijn van de potentiële gevaren.
- De accessoires zoals de garde, de emulgeerschijf, emulgeermixer, citruspers en de raspden mogen worden gebruikt door kinderen van 8jaar of ouder, op voorwaarde dat ze worden bijgestaan of op de hoogte zijn van de potentiële gevaren. Het schoonmaken en onderhoud van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en door een volwassene worden bijgestaan.
- Bewaar het apparaat en netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- WAARSCHUWING** — Gebruik de blender altijd met het deksel of de bescherming op de plek zoals aangegeven in de instructies. Steek nooit een hand in de kan wanneer deze op het onderstel is geplaatst. Gebruik een geschikt hulpmiddel, bijvoorbeeld een spatel, als u voedsel naar beneden moet duwen.

Elektrische aansluiting

- Controleer of de netspanning van uw apparaat overeenkomt met die van het elektriciteitsnet. Bij aansluitingsfouten vervalt de garantie.
- Domepel het apparaat niet met netsnoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Houd het netsnoer buiten handbereik van kinderen, laat het niet in de buurt liggen van of in aanraking komen met de warme onderdelen van het apparaat, warmtebronnen of scherpe hoeken.
- In overeenstemming met de voorschriften met betrekking tot de **C**-markering is de informatie over energieverbruik in de uit-stand beschikbaar op [tefal.com / moulinex.com](http://tefal.com/moulinex.com). Deze informatie geeft het energieverbruik van uw apparaat aan wanneer het is aangesloten op een voedingsbron en wanneer u het niet gebruikt. Om het energieverbruik van uw apparaat te verminderen, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld nadat u het hebt gebruikt.

Aftersales

- Met uitzondering van reiniging en gebruikelijk onderhoud door de klant zelf, moeten werkzaamheden aan het apparaat door een erkend centrum worden uitgevoerd (zie de lijst in het serviceboekje).
- In het belang van uw eigen veiligheid gebruikt u uitsluitend de accessoires en onderdelen die voor uw apparaat geschikt zijn.
- Maak geen gebruik van het apparaat als het niet goed functioneert of als het beschadigd is. Neem in diit geval contact op met een erkende servicedienst (zie de lijst in het serviceboekje).

HERGEBREUK

Elektrisch en elektronisch product aan het eind van de levenscyclus

Uw apparaat werd ontworpen om gedurende vele jaren dienst te doen. Wanneer u echter op een dag besluit het te vervangen, werp het dan niet met het huisvuil weg maar breng het naar het hiervoor door de gemeente ingerichte verzamelpunt (of een milieustraat indien van toepassing).

Wees vriendelijk voor het milieu !

-

Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.

Lever het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst.

ES CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato por primera vez y guárdelas. El uso no conforme con las instrucciones eximirá al fabricante de cualquier responsabilidad.
- Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluyendo niños) con alguna discapacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia y conocimientos, a no ser que la persona responsable de su seguridad las supervise o les haya proporcionado instrucciones sobre el funcionamiento del aparato.
- No permita

